

# Spis treści

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi .....	41
1.1. Wyjaśnienie symboli .....	41
Prawidłowe użytkowanie .....	44
3. Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	44
3.1. Informacje dotyczące zintegrowanego akumulatora	
akumulator .....	48
3.2. Czyszczenie .....	50
Jeżeli występują wady .....	50
4. Przegląd urządzenia .....	51
4.1. Słuchawki bezprzewodowe .....	51
4.2. Nadajnik .....	52
5. Zawartość opakowania .....	53
6. Przygotowanie do pierwszego użycia .....	54
6.1. Konfiguracja urządzenia .....	54
6.2. Zasilanie (nadajnik) .....	55
6.3. Ładowanie akumulatora słuchawek .....	55
6.4. Regulacja i zakładanie słuchawek .....	56
6.5. Włączanie/wyłączanie słuchawek .....	57
6.6. Włączanie/wyłączanie nadajnika .....	57
6.7. Wskaźniki LED .....	57
6.8. Podłączanie urządzenia wyjściowego audio .....	58
6.9. Parowanie .....	58
7. Obsługa .....	59
7.1. Uruchamianie i sterowanie odtwarzaniem .....	59
7.2. Ustawianie głośności .....	59
7.3. Ustawianie równowagi .....	59
8. Rozwiązywanie problemów .....	60
9. Czyszczenie .....	61
10. Przechowywanie urządzenia, gdy nie jest używane .....	62

DE

PL

FR

NL

ES

TO

11. Deklaracja zgodności UE .....	62
12. Utylizacja .....	63
13. Specyfikacje techniczne .....	64
13.1. Informacje o znaku towarowym .....	66
14. Informacje o usłudze .....	66
15. Oświadczenie o ochronie prywatności .....	68
16. Informacja prawna .....	69

# 1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie dla Ciebie przyjemnością.

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi.

Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia zamieszczone na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze trzymaj instrukcję obsługi pod ręką. Jeśli sprzedajesz urządzenie lub oddajesz je, upewnij się, że przekazujesz również tę instrukcję obsługi. Jest ona niezbędnym elementem produktu.

## 1.1. Wyjaśnienie symboli

Jeżeli blok tekstu oznaczony jest jednym z symboli ostrzegawczych wymienionych poniżej, należy unikać zagrożeń opisanego w tym tekście, aby zapobiec wystąpieniu potencjalnych konsekwencji tam opisanych.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń!



**OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń i/lub poważnych nieodwracalnych obrażeń!



**OGŁOSZENIE!**

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami!



Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi!



**OSTRZEŻENIE!**

Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo z powodu głośnego dźwięku!



Ten symbol zawiera przydatne informacje dodatkowe dotyczące montażu i obsługi urządzenia.

Klasa ochrony II

Urządzeniami elektrycznymi klasy ochronności II są urządzenia posiadające izolację podwójną i/lub wzmocnioną.



izolacji na całej długości i nie mają możliwości podłączenia uziemienia ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego w klasie ochrony II, z otaczającym ją materiałem izolacyjnym, może stanowić całą dodatkową lub wzmocnioną izolację lub jej część.



Deklaracja zgodności (patrz sekcja „Deklaracja zgodności“):

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektywy WE.



Do użytku wewnątrz pomieszczeń

Urządzenia oznaczone tym symbolem przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Poziom efektywności energetycznej VI

Poziomy efektywności energetycznej służą do opisu poziomów efektywności wewnętrznych i zewnętrznych jednostek zasilania. Efektywność energetyczna jest podzielona na szereg kategorii, gdzie poziom VI jest najbardziej efektywny.



Symbol prądu stałego (DC)



Symbol prądu przemiennego (AC)



Ten symbol oznacza, że opakowanie i/lub urządzenie zawiera baterie litowe lub akumulatory.

- Punkty wypunktowane/informacje o krokach podczas operacji
- Instrukcja do wykonania

Instrukcje bezpieczeństwa, które należy wykonać

## 2. Prawidłowe użytkowanie

Słuchawki są przeznaczone do przewodowego lub bezprzewodowego odtwarzania dźwięku w celach osobistych.

Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w suchym otoczeniu.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie może być wykorzystywane w celach przemysłowych/komercyjnych.

Należy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania:

Należy stosować się do wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza do informacji dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

## 3. Informacje dotyczące bezpieczeństwa



### OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (na przykład osoby częściowo niepełnosprawne lub osoby starsze o ograniczonej sprawności fizycznej i umysłowej) lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy (takie jak starsze dzieci).

Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.

---

To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przez osoby bez doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają 8 lat lub więcej i są nadzorowane.

Dzieciom poniżej 8 roku życia należy zapewnić bezpieczną odległość od urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

Istnieje ryzyko zadławienia i uduszenia na skutek połknięcia lub wdychania małych części lub folii plastikowej.

Nie przechowuj żadnego materiału opakowaniowego używane (worki, styropian itp.) w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. materiał opakowaniowy. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką.



## OGŁOSZENIE!

Ryzyko uszkodzenia!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwego użytkowania urządzenia

Nie narażaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków.

Unikać:

wysoka wilgotność, rozpryski lub mokre warunki

ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury

bezpośrednie światło słoneczne

bezpośrednie źródła ciepła (np. grzejniki).

Nie używaj słuchawek w temperaturach poniżej +10°C i powyżej +35°C, ani nie przechowuj ich w temperaturach poniżej 0°C i powyżej +45°C.

Chronić urządzenie przed kontaktem z wilgocią, wodą lub rozpryskami.

Urządzenie nie nadaje się do stosowania w pomieszczeniach

o wysokim poziomie wilgotności (np. w łazienkach).

Nie używaj urządzenia w atmosferach potencjalnie wybuchowych.

Dotyczy to na przykład stacji benzynowych, magazynów paliw i obszarów, w których przetwarzane są rozpuszczalniki. Tego urządzenia nie wolno również używać w obszarach, w których powietrze jest zanieczyszczone cząsteczkami (na przykład mąką lub pyłem drzewnym).

Jeżeli urządzenie zostało przeniesione z zimnego miejsca

Po przeniesieniu słuchawek do ciepłego pomieszczenia należy odczekać przed ich naładowaniem.



---

Powstała kondensacja może uszkodzić urządzenie. Urządzenie można bezpiecznie obsługiwać, gdy tylko osiągnie temperaturę pokojową.

Wszystkie urządzenia podłączone do słuchawek muszą spełniać wymagania dyrektywy niskonapięciowej.



**OSTRZEŻENIE!**

Uszkodzenie słuchu!

Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas korzystania ze słuchawek dousznych i nausznych może spowodować uszkodzenie i/lub utratę słuchu.

Korzystanie ze słuchawek podczas słuchania muzyki na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu.

Przed naciśnięciem przycisku odtwarzania ustaw głośność na najniższy poziom.

Rozpocznij odtwarzanie i zwiększ głośność do komfortowego poziomu.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ryzyko pożaru!

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia wiąże się z ryzykiem pożaru.

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na kablach, gdyż może to spowodować ich uszkodzenie.

Nie narażaj połączeń wtykowych na uderzenia/ ciśnienie, np. z sił bocznych. Może to spowodować wewnętrzne i zewnętrzne uszkodzenie urządzenia.

Nie należy stosować siły podczas podłączania kabli i wtyczek oraz upewnić się, że złącza są podłączone we właściwy sposób.

Nie zgniataj ani nie zginaj kabla, aby uniknąć jego uszkodzenia. przerwy i zwarcia.

Aby uniknąć awarii, urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej jednego metra od źródeł zakłóceń o wysokiej częstotliwości lub magnetycznych (telewizorów, głośników, telefonów komórkowych, telefonów DECT itp.).

### 3.1. Informacje o zintegrowanym akumulatorze



**OSTRZEŻENIE!**

Ryzyko wybuchu!

Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli baterie zostaną wymienione nieprawidłowo.

Akumulator jest integralną częścią element urządzenia, którego użytkownik nie może samodzielnie wymienić.

---

Regularnie ładuj akumulator tak długo, jak to możliwe, możliwe. Nie pozostawiaj baterii rozładowanej przez dłuższy czas.

Trzymaj słuchawki z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub otwarty ogień, np. świece.



#### OSTRZEŻENIE!

Ryzyko oparzeń chemicznych!

Nieprawidłowe obchodzenie się z

akumulatorem wiąże się z ryzykiem oparzeń chemicznych.

Nie należy używać słuchawek, jeśli akumulator jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.

Nie rozmontowuj akumulatora ani nie deformuj go.

Nie dopuścić do kontaktu wyciekających płynów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi.

Pod żadnym pozorem nie połykaj płynu.

Zawsze zakładaj odpowiednie rękawice ochronne podczas obchodzenia się z wyciekającymi akumulatorami.

Jeśli jednak dojdzie do kontaktu z cieczą, należy przemyć skażone miejsca dużą ilością czystej wody.

W przypadku zauważenia jakichkolwiek zmian skórnych lub odczuwania dyskomfortu należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

DE

PL

FR

NL

ES

TO

Trzymaj akumulatory z dala od dzieci. W przypadku połknięcia akumulatorów należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

### 3.2. Czyszczenie

Nie zanurzaj słuchawek w wodzie. Nie pozwól, aby woda dostała się do poduszek słuchawek.

Unikaj kontaktu z gorącą wodą.

Unikaj stosowania roztworów chemicznych i środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia i/lub oznaczenia.

Unikaj używania ostrych przedmiotów podczas czyszczenia. Urządzenie.

### 3.3. Jeżeli występują wady



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z częściami będącymi pod napięciem.

Nie używaj słuchawek ani akcesoriów, jeśli są w jakikolwiek sposób uszkodzone.

Nigdy nie próbuj otwierać i/lub naprawiać urządzenia. Komponent samodzielnie.

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej uprzedniej zgody.

Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych DE  
lub zatwierdzonych przez nas. W przypadku  
stwierdzenia jakichkolwiek wad lub uszkodzeń

Jeśli interesują Cię słuchawki lub akcesoria, skontaktuj się z naszym  
Centrum Serwisowym.

PL

FR

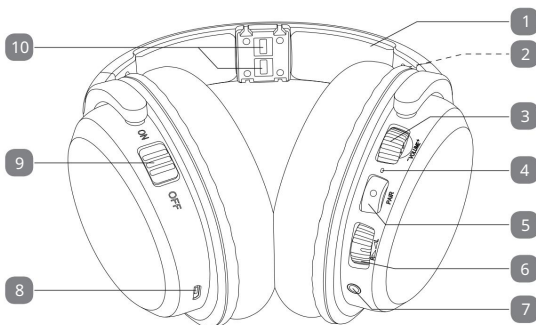
NL

ES

TO

## 4. Przegląd urządzenia

### 4.1. Słuchawki bezprzewodowe



1) Opaska na głowę

2) Dioda LED ładowania (nie pokazano) 3)

- Głośność +: Pokrętko regulacji głośności

4) Dioda LED PARA

5) Przycisk PAROWANIA

6) R ◀ ▶ L: Pokrętko regulacji balansu

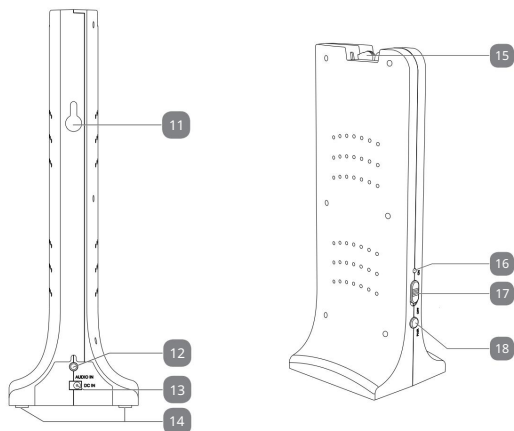
7) Port audio (gniazdo 3,5 mm)

8) Port ładowania Micro USB

9) WŁ./WYŁ.: Przełącznik Wł./Wył.

10) Styki ładowania

## 4.2. Nadajnik



11) Wieszak na klucz do montażu na ścianie

12) AUDIO IN: Port audio (gniazdo 3,5 mm)

13) DC IN: Złącze do zasilacza sieciowego

14) Stopy

15) Styki ładowania

16) Dioda LED sygnalizująca działanie

17) WŁ./WYŁ.: Przełącznik Wł./Wył.

18) Przycisk PAIR

## 5. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

Istnieje ryzyko zadławienia i uduszenia na skutek połknięcia lub wdychania małych części lub folii plastikowej.

Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.  
materiały opakowaniowe.

Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!

Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie elementy opakowaniowe.

Sprawdź swój zakup, aby upewnić się, że wszystkie przedmioty są w zestawie. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta w ciągu 14 dni od zakupu.

Przed każdym użyciem sprawdź słuchawki i akcesoria

za jakiegokolwiek uszkodzenia. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń skontaktuj się z naszym zespołem serwisowym.

Wraz z produktem dostarczane są następujące elementy:

- Słuchawki bezprzewodowe
- Nadajnik
- Zasilacz sieciowy
- Kabel ładujący Micro USB
- Kabel audio (gniazdo 3,5 mm, gniazdo 3,5 mm)
- Przejściówka (gniazdo 3,5 mm, gniazdo 6,3 mm)
- Przewód połączeniowy (gniazdo 3,5 mm typu crh)
- Instrukcja obsługi i dokumenty gwarancyjne

DE

PL

FR

NL

ES

TO

## 6. Przygotowanie do pierwszego użycia

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

### 6.1. Konfiguracja urządzenia



**OGŁOSZENIE!**

**Ryzyko uszkodzenia!**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwego użytkowania urządzenia

Aby zapobiec upadkowi urządzenia, należy je instalować i obsługiwać wraz z jego komponentami wyłącznie na stabilnej, równej i wolnej od wibracji powierzchni. Niektóre agresywne

lakiery mogą powodować korozję gumowych nóżek urządzenia. W razie potrzeby należy umieścić urządzenie na antypoślizgowej podkładce.

#### 6.1.1. Mocowanie nadajnika do ściany



**OSTRZEŻENIE!**

**Ryzyko obrażeń na skutek porażenia prądem!**

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z kablami i przewodami pod napięciem.

Zainstaluj urządzenie w odpowiednim miejscu i zwróć uwagę, aby podczas wiercenia nie natrafić na ukryte kable elektryczne lub rury.



---

Na tylnej stronie nadajnika znajduje się wieszak w kształcie dziurki od klucza, umożliwiający przymocowanie urządzenia do ściany pomieszczenia. Należy upewnić się, że wieszak w kształcie dziurki od klucza jest umieszczony w wąską część skierowaną do góry. Do montażu na ścianie należy użyć odpowiedniej śruby z łbem stożkowym (np. 3,0 mm x 30 mm, nie wchodzi w zakres dostawy).

## 6.2. Zasilanie (nadajnik)

Podłącz dołączony zasilacz sieciowy do portu DC IN na nadajniku.

Podłącz przewód sieciowy do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego (100–240 V~ 50/60 Hz).

## 6.3. Ładowanie baterii słuchawek

Akumulator słuchawek można ładować za pomocą dołączonego kabla micro USB lub umieszczając go na nadajniku.

Upewnij się, że słuchawki są wyłączone i naładowane. je przez co najmniej dwie godziny.

### 6.3.1. Ładowanie za pomocą portu ładowania micro USB

Podłącz dołączony kabel micro USB do portu ładowania micro USB w słuchawkach.

Podłącz drugi koniec kabla micro USB do portu USB

źródło zasilania (5,0 V 500 ~~mA~~), np. w komputerze stacjonarnym lub notebooku.

Podczas ładowania dioda LED ładowania świeci na czerwono.

Dioda LED ładowania wyłączy się, gdy bateria słuchawek zostanie w pełni naładowana.

DE

PL

FR

NL

ES

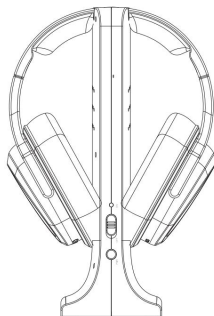
TO

---

### 6.3.2. Ładowanie za pomocą nadajnika

Aby naładować słuchawki baterii za pomocą nadajnika, umieść słuchawki poprzecznie na nadajniku, upewniając się, że styki ładowania obu urządzeń stykają się ze sobą

(patrz rys.).

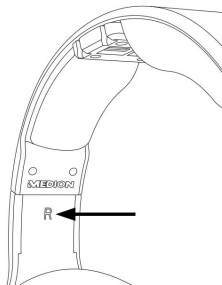


### 6.4. Dopasowanie i zakładanie słuchawek

Oznaczenia na słuchawkach wskazują lewą (L) i prawą (R) muszlę słuchawkową.

Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, należy prawidłowo nosić słuchawki.

Długość opaski można regulować po obu stronach (P i L).



Wyreguluj długość pałąka tak, aby słuchawki wygodnie dopasowują się do głowy. Pociągnij opaskę po lewej lub prawej stronie do góry i na zewnątrz, aby ją wydłużyć lub naciśnij ją w dół w kierunku nauszników, aby ją skrócić.

6.5. Włączanie/wyłączanie słuchawek Przesuń przełącznik Wł./Wył. na słuchawkach do pozycji Wł. , aby włączyć słuchawki. Przesuń przełącznik Wł./Wył. na słuchawkach do pozycji Wył. , aby wyłączyć słuchawki.

Dioda LED PAIR miga na niebiesko.

## 6.6. Włączanie/wyłączanie nadajnika

Przesuń przełącznik włączania/wyłączania na nadajniku w pozycję ON pozycję, aby włączyć nadajnik. Przesuń przełącznik włączania/wyłączania na nadajniku w pozycję WYŁ. pozycja wyłączająca nadajnik.

Dioda LED miga na czerwono.

## 6.7. Wyświetlacze operacyjne LED

Dioda LED PAIR (słuchawki) Dioda LED pracy (nadajnik)	Status urządzenia
Błyskowy	W trybie czuwania
Miga szybko	Gotowy do podłączenia
Świeci się światłem ciągłym	Sparowany
Wyłączony	Wyłączony

DE

PL

FR

NL

ES

TO

## 6.8. Podłączanie urządzenia wyjściowego audio

Słuchawki można podłączyć do wszystkich urządzeń z odpowiednim wyjściem audio (gniazdo 3,5 mm) w celu odtwarzania dźwięku.

Możesz podłączyć urządzenie wyjściowe audio bezpośrednio do słuchawek za pomocą dołączonego kabla audio lub możesz podłączyć urządzenie wyjściowe audio do nadajnika za pomocą kabla audio i następnie przesłać sygnał audio do słuchawek bezprzewodowo.

### 6.8.1. Podłączanie urządzenia wyjściowego audio bezpośrednio do słuchawek

Aby podłączyć urządzenie wyjściowe audio bezpośrednio do słuchawek za pomocą dostarczonego kabla audio, wykonaj następujące czynności:

- Podłącz wtyczkę kabla audio do portu audio w komputerze, słuchawki i podłącz drugi koniec kabla do urządzenia wyjściowego audio.

### 6.8.2. Podłączanie urządzenia wyjściowego audio do Nadajnik

Aby podłączyć urządzenie wyjściowe audio do nadajnika za pomocą kabla audio i bezprzewodowo przesłać sygnał audio do słuchawek, wykonaj następujące czynności:

- Podłącz wtyczkę kabla audio do portu audio w urządzeniu, nadajnik i podłącz drugi koniec kabla do Twojego urządzenia wyjściowego audio.

## 6.9. Parowanie

Słuchawki i nadajnik łączą się automatycznie po włączeniu. Jeśli automatyczne parowanie się nie powiedzie, urządzenia można sparować ręcznie. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

- Włącz słuchawki i nadajnik.

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk PAIR na słuchawkach i przycisk PAIR na nadajniku przez 5 sekund.

Podczas procesu parowania dioda LED szybko miga na czerwono, a dioda LED PAIR szybko miga na niebiesko. Obie diody LED świecą się nieprzerwanie, gdy urządzenia zostaną pomyślnie sparowane.

## 7. Działanie

### 7.1. Uruchamianie i sterowanie odtwarzaniem

Rozpocznij odtwarzanie dźwięku na podłączonym wyjściu audio urządzenia.

Użyj elementów sterujących na urządzeniu wyjściowym audio do wszystkich inne opcje sterowania, takie jak wybór utworu lub funkcje powtarzania.





Więcej informacji na temat obsługi urządzenia wyjściowego audio znajdziesz w jego instrukcji obsługi.

### 7.2. Ustawianie głośności

Obróć pokrętko regulacji głośności (- Volume +) na słuchawkach w stronę +, aby zwiększyć głośność lub w stronę -, aby zmniejszyć głośność.

### 7.3. Ustawianie równowagi

Obróć pokrętko regulacji balansu (  ) w kierunku R do wzmocnij prawy głośnik.

Obróć pokrętko regulacji balansu (  ) w kierunku L do (wzmocnienie lewego głośnika).

DE

PL

FR

NL

ES

TO

## 8. Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenia przestaną działać prawidłowo, zapoznaj się z poniższą tabelą rozwiązywania problemów, aby sprawdzić, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem.

Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzeń. Jeśli naprawa jest konieczna, skontaktuj się z naszym Centrum Serwisowym.

Wada	Możliwy przyczyna	Działanie korygujące
Urządzenia nie można przełączyć włącza lub wyłączy automatycznie.	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj baterię słuchawek.
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Błąd połączenia</li> </ul>	Sparuj słuchawki z nadajnikiem  Ponownie. Sprawdź, czy kabel audio jest prawidłowo podłączony.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Głośność ustawiona jest zbyt nisko</li> </ul>	Sprawdź tom ustawienia słuchawek i urządzenia wyjściowego audio.

Wada	Możliwy przyczyna	Działanie korygujące
Brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezprzewodowy zasięg został przekroczony</li> </ul>	Zmniejsz odległość między słuchawkami a nadajnikiem.
Odtwarzanie jest zakłócone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inny urządzenie (bezprzewodowe) zakłócają działanie radia przenoszenie</li> </ul>	Zwiększ odległość do źródeł ingerencja.

DE

PL

FR

NL

ES

TO

## 9. Czyszczenie

Wyłącz słuchawki i nadajnik oraz odłącz urządzenia od zasilania.

Odłącz wszystkie inne połączenia kablowe.

Do czyszczenia urządzeń należy używać miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Po czyszczeniu należy dokładnie osuszyć urządzenia.

Unikaj stosowania roztworów chemicznych i środków czyszczących produktów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia i/ lub oznaczenia.

## 10. Przechowywanie urządzenia, gdy nie jest używane używać

Jeżeli nie zamierzasz używać urządzeń przez dłuższy czas,

Przechowuj je przez pewien czas w chłodnym i suchym miejscu, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zadbaj o to, aby urządzenia były chronione

przed kurzem i ekstremalnymi wahaniami temperatury, a także unikać silnych uderzeń i wibracji.

## 11. Deklaracja zgodności UE



Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie to jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami:

- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE (i rozporządzenie w sprawie ekoprojektu 2019/1782)
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Pełną Deklarację zgodności UE można pobrać ze strony

[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



---

## 12. Utylizacja



### OPAKOWANIE

Twoje urządzenie zostało zapakowane w celu ochrony przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.



### URZĄDZENIE

Wszystkich starych urządzeń oznaczonych pokazanym symbolem nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego okresu użytkowania.

Polega ona na oddzieleniu materiałów użytych w urządzeniu w celu ich recyklingu i zminimalizowania wpływu na środowisko.

Urządzenie jest wyposażone w zintegrowaną baterię akumulatorową. Bateria akumulatorowa jest integralnym elementem urządzenia, co oznacza, że użytkownicy nie mogą jej samodzielnie wymienić. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych. Zamiast tego skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby dowiedzieć się, jak pozbyć się go w sposób przyjazny dla środowiska w punktach zbiórki złomu elektrycznego i elektronicznego.

DE

PL


FR


NL

ES

TO

## 13. Specyfikacje techniczne

Wymiary (szer. x wys. x gł.) i waga	
Słuchawki:	171x195x95 mm; 250 gramów
Nadajnik:	90 x 243 x 80 mm; 292 gramy
Dane techniczne	
Zakres częstotliwości radiowych:	2,404–2,476 GHz
Moc transmisji:	3,46 dBm
Zasięg bezprzewodowy:	Do 15 m (w zależności od warunków otoczenia)
Impedancja:	32 omy
Odpowiedź częstotliwościowa:	20 Hz–20 kHz
Akumulator (zintegrowany)	
Akumulator litowo-jonowy:	3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
Czas pracy baterii:	Do 10 godzin
Czas ładowania akumulatora:	Około 4 godzin
Znajomości	
WEJŚCIE AUDIO:	Gniazdo 3,5 mm
Port ładowania Micro USB (słuchawki):	5,0 V  500mA

Zasilacz sieciowy	
Producent	SEHNZEHN XINGEEC ELECTRONIC CO.,LTD  Importer: MEDION AG Na Zehnthofe 77 45307 Essen  Niemcy Numer HR: HRB 13274
Nazwa modelu	XH005W059080EUWD
Napięcie/prąd wejściowy/ <small>częstotliwość prądu przemiennego wejściowego</small>	100-240 V~, 0,2 A, 50-60 Hz
Napięcie wyjściowe/ aktualny	5,9 V  0,8 A
Moc wyjściowa	4,72 W
Średnia wydajność podczas pracy	75,00%
Pobór mocy przy zerowym obciążeniu	0,0895 W
Temperatury otoczenia	
W działaniu:	+10°C do +35°C przy wilgotność względna (bez kondensacji) maks. 80%

DE

PL

FR

NL

ES

TO

Temperatury otoczenia	
Nieczynne:	0°C do +45°C przy wilgotność względna (bez kondensacji) maks. 80%

### 13.1. Informacje o znaku towarowym

Znak słowny USB™ i logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum, Inc. i są używane przez MEDION na podstawie licencji. Pozostałe znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

## 14. Informacje o usłudze

Skontaktuj się z naszym Działem Obsługi Klienta, jeśli Twoje urządzenie przestanie działać tak, jak chcesz lub oczekujesz. Istnieje kilka sposobów, aby się z nami skontaktować:

- W naszej Społeczności Usługowej możesz poznać innych użytkowników i naszą załogę, a także wymienić się doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.  
Naszą społeczność znajdziesz w zakładce community.  
[medion.com](http://medion.com).
- Możesz również skorzystać z naszego formularza kontaktowego na stronie [www.medion.com/kontakt](http://www.medion.com/kontakt).
- Możesz również skontaktować się z naszym zespołem serwisowym za pośrednictwem naszej infolinii lub pocztą.

Godziny otwarcia	Numer infolinii w Wielkiej Brytanii
Pon. – Pt.: 08.00 – 20.00 Sobota – Niedziela: 10.00 – 16.00	0333 3213106
Adres serwisu	
MEDION Electronics Sp. z o.o. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire Zjednoczone Królestwo	

DE

PL

FR

NL

ES

TO



Tę instrukcję obsługi oraz wiele innych można pobrać z naszego portalu serwisowego pod adresem [www.medion.com/gb/service/](http://www.medion.com/gb/service/). Znajdziesz tam również sterowniki i inne oprogramowanie do szerokiej gamy urządzeń. Możesz również zeskanować kod QR znajdujący się z boku ekranu i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne z portalu serwisowego.

## 15. Oświadczenie o ochronie prywatności

Szanowny Kliencie,

Pragniemy poinformować, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy, przetwarzamy Państwa dane osobowe jako administrator danych.

W kwestiach dotyczących ochrony danych wspiera nas nasz inspektor ochrony danych firmy, z którym można się skontaktować pod adresem MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i powiązanych procesów (np. napraw) i dlatego polegamy na przetwarzaniu Twoich danych w ramach zawartej z nami umowy sprzedaży.

Twoje dane zostaną przekazane naprawcom, z którymi zawarliśmy umowę, w celu przetwarzania gwarancji i powiązanych procesów. Zazwyczaj przechowujemy Twoje dane osobowe przez okres trzech lat w celu realizacji Twoich praw gwarancyjnych.

Przysługuje Ci prawo do uzyskania informacji o przetwarzanych danych osobowych, a także prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, jak również prawo do przenoszenia danych.

W przypadku praw dostępu i anulowania obowiązują ograniczenia zgodnie z S 34 i S 35 BDSG (Federalna ustawa o ochronie danych) (art. 23 RODO). Ponadto istnieje prawo do odwołania się do właściwego organu nadzorującego ochronę danych (art. 77 RODO w powiązaniu z S 19 BDSG). Urzędnikiem państwowym ds. ochrony danych i wolności informacji dla MEDION AG jest Nordrhein Westfalen, P box 200444, 40212 Düsseldorf, Niemcy. [www.ldi.nrw.de](http://www.ldi.nrw.de).

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji: bez podania wymaganych danych nie będzie możliwe wykonanie gwarancji.

---

16. Informacja prawna Copyright ©

2020 Data: 19.11.2020

Wszelkie prawa

zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie mechaniczne, elektroniczne i wszelkie inne formy reprodukcji bez pisemnej zgody producenta są zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofe 77

45307 Essen

Niemcy

Należy pamiętać, że nie można używać powyższego adresu do zwrotów. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym zespołem obsługi klienta.

DE

PL

FR

NL

ES

TO